

El procesamiento de la concordancia en estructuras de control y ascenso. Evidencia en la producción de oraciones del español

María Elina Sánchez^{ab}, Yamila Sevilla^{ab} y Asaf Bachrach^c

^aInstituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. ^bConsejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Buenos Aires, Argentina. ^cLaboratoire "Structures formelles du langage" UMR 7023 CNRS/Paris 8

RESUMEN

En este experimento se reportan los resultados de la producción de la concordancia de género y número entre el sustantivo núcleo y el adjetivo predicativo en español utilizando el paradigma de elicitación de errores (Bock & Miller 1991) con preámbulos que incluyen verbos de control y de ascenso. Con el fin de identificar si los sujetos de los infinitivos seleccionados por estos dos tipos de verbos son sintácticamente idénticos (Teoría del Control por Movimiento. Boeckx, Hornstein & Nunes 2010; Hornstein 1999, 2001) o distintos (Teoría del Control por PRO o anáfora. Chomsky 1981; Chomsky & Lasnik 1995; Landau 2000, 2003), en los preámbulos fueron manipulados los siguientes rasgos: el género del sustantivo núcleo o N1 (Femenino-Masculino), el género y el número (Singular-Plural) del sustantivo interfiriente o N2 y el tipo de verbo (Control-Ascenso).

Ejemplos:

(1) Preámbulo con verbo de ascenso: Sorprendentemente parecía (VA) el cuñado (N1) del verdulero (N2) anoche estar...

(2) Preámbulo con verbo de control: Sorprendentemente eligió (VC) el cuñado (N1) del verdulero (N2) anoche estar...

Se analizó tanto el patrón de errores de concordancia y de las omisiones como también los tiempos de respuesta de la producción del adjetivo. Comparando las dos condiciones sintácticas, la tasa de errores no fue diferente pero las dos clases de verbos se asociaron con un número significativamente diferente de omisiones: las omisiones en la condición de control fueron específicamente asociadas con la concordancia en femenino de los adjetivos. Este patrón también se vio reflejado en la latencia de la producción del adjetivo. Tomados en conjunto, estos resultados discuten la explicación presentada por la Teoría del Control por Movimiento y funcionan como un argumento a favor de un análisis (específico) del Control por PRO en las construcciones de control.

Palabras clave: Psicolingüística, producción del lenguaje, concordancia, estructuras de control y ascenso, español.

Agreement Processing in Control and Raising Structures. Evidence from Sentence Production in Spanish

María Elina Sánchez^{ab}, Yamila Sevilla^{ab} & Asaf Bachrach^c

^a*Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.* ^b*Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Buenos Aires, Argentina.* ^c*Laboratoire "Structures formelles du langage" UMR 7023 CNRS/Paris 8*

Abstract

We report the results of a study investigating the production of gender and number agreement between head noun and predicative adjective in Spanish using an elicited-error paradigm (Bock & Miller 1991) with preambles that included either Control or Raising verbs. In order to identify if the subjects of the infinitivals selected by these two verb types are syntactically identical (Movement Theory of Control) or distinct (Theory of Control by PRO or anaphora), the following features in the preambles were manipulated: gender of head noun or N1 (Feminine-Masculine), gender and number (Singular-Plural) of local noun or N2, and type of verb (Control-Raising).

Exemples:

(1) *Raising-verb preamble: Sorprendentemente parecía (RV) el cuñado (N1) del verdulero (N2) anoche estar...* “Last night, the greengrocer’s (N2) brother-in-law (N2) surprisingly seemed to be...”

(2) *Control-verb preamble: Sorprendentemente eligió (CV) el cuñado (N1) del verdulero (N2) anoche estar...* “Last night, the greengrocer’s (N2MascSing) brother-in-law (N1Masc) surprisingly chose to be...”

We analyzed the agreement errors and omissions patterns, as well as response times in the production of the target adjective. The error rate was not different across the two syntactic conditions, but the two verb classes were associated with significantly different number of target omissions. Furthermore, omissions in the Control condition were specifically associated with feminine agreeing adjectives. This pattern was also reflected in the adjective production latency. Taken together, these results undermine the Control by Movement explanation and argue for a Control by PRO analysis of Control constructions.

Keywords: Psycholinguistics, language production, agreement, Control and Raising structures, Spanish.